

PROCES - VERBAL

NUMERO DE DOSSIER: 750-17-001922-115

PAR DEFAUT
EX PARTE
CONTESTE
DECL. CONJOINTE

DISTRICT: SAINT-HYACINTHE

NOM DU JUGE: MANON SAVARD JCS

SALLE: 200 3 DATE: 2012-12-05

I PARTIE DEMANDERESSE: (✓) PRESENTE I PROCUREUR:
I () ABSENTE I
I () REQUERANTE I SAVOIE (P)
I () INTIMEE I MARTIN
I
I JETTE I 8264 OUIMET
I MICHEL I MONTREAL QC
I J4Y 3B3

Reçu le
27 DEC. 2012
CLP Yamaska

I PARTIE DEFENDERESSE: () PRESENTE I PROCUREUR:
I () ABSENTE I
I () INTIMEE I VERGE BERNIER (P)
I () REQUERANTE I Me Virginie Brisebois
I
I LA COMMISSION DES LESIONS I 500 OUEST RENE LEVESQUE 17.401
I PROFESSIONNELL I MONTREAL QC
I C.S.S.T mise en cause I H2Z 1W7 Me Lucille GIARD (P)

NATURE DE LA CAUSE: REQ. REVISION JUDICIAIRE

GREFFIER: Claude KRAMO DEBUT: 10:08 - 11:44 FIN: 14:03 - 14:58
12:00 - 12:31

I AFFAIRES REFEREES AU MAITRE DES ROLES: I
I I
I POUR ENCOMBREMENT I AFFAIRE REGLEE HORS COUR I
I SUITE A UNE DEMANDE DES I AFFAIRE RAYEE I
I PARTIES I AFFAIRE EN DELIBERE I
I SUITE A UNE ORDONNANCE I AFFAIRE EN DELIBERE APRES NOTES I
I DU JUGE I DATE DE PRODUCTION DES NOTES: I
I CAUSE EN PROGRES I - DEMANDE: I
I REMISE A DATE FIXE I - DEFENSE: I
I REFERE AU GREFFE POUR LA I JUGEMENT RENDU LE I
I PREUVE I AUTRE: I
I REMISE SINE DIE I
I I

I REMARQUES:

I 10:08: Identification de la cause et des procureurs I
I 10:09: Le Tribunal s'adresse aux procureurs I
I Echanges entre le Tribunal et Me Savoie I
I 10:10: Me Brisebois dépose au dossier de la I
I Cour la LATMP I
I 10:10: Le Tribunal s'adresse aux procureurs sur I
I le temps de plaidoirie I

DATE: 2012-12-05 SIGNATURE DU GREFFIER: Claude Kramo

1/0

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District St-Hyacinthe
N° 750-17-001922-115

PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE (suite) 2

2012-12-05

ENREGISTREMENT

10:10

M
Dist. An Mois Jour Cas.

12/12/05

10:12

Dist. An Mois Jour Cas. Salle Piste

12/12/05 3

RÉFÉRENCES

10:15

10:22

10:23

10:40

10:42

10:43

10:54

11:02

11:03

11:04

11:07

11:12

11:13

11:17

Me Savoie dépose au dossier de la
cour son cahier d'autorité'

Argumentation de Me Savoie

10:15 Le Tribunal s'adresse à Me Savoie
sur sa contestation

Echanges entre le Tribunal et Me Savoie
(suite) Argumentation de Me Savoie

Le Tribunal s'adresse à Me Savoie sur
la plainte

Echanges entre le Tribunal et Me Savoie

(suite) Argumentation de Me Savoie

Le Tribunal s'adresse à Me Savoie sur
l'article 146.2)

(suite) Argumentation de Me Savoie

Echanges entre le Tribunal et Me Savoie

(suite) Argumentation de Me Savoie

Le Tribunal s'adresse à Me Savoie

Echanges entre le Tribunal et Me Savoie

(suite) Argumentation de Me Savoie

Question du Tribunal sur la décision
de la CSST

(suite) Argumentation de Me Savoie

Le Tribunal s'adresse à Me Savoie sur
la décision de Papin

(suite) Argumentation de Me Savoie

Le Tribunal s'adresse à Me Savoie sur le
paragraphe 21 de la décision

2012-12-05

ENREGISTREMENT 11:18

M 11:23
Dist. An Mois Jour Cas.

12 12 05

Dist. An Mois Jour Cas. Salle Piste

12 12 05 3

RÉFÉRENCES 11:34

11:41

11:42

11:43

11:44

11:44

12:00

12:01

Echanges entre le Tribunal et Me Savoie

(Suite) Argumentation de Me Savoie

Le Tribunal s'adresse à Me Savoie sur
le test de Dunsmuir

(Suite) Argumentation de Me Savoie

Le Tribunal s'adresse à Me Savoie

Echanges entre le Tribunal et Me Savoie

(Suite) Argumentation de Me Savoie

Par le Tribunal:

Me Savoie amende ses conclusions
recherchées et retire le 4^{ème} paragraphe
de ses conclusions soit celui qui se lit
comme suit « Déclarer qu'il y a des motifs
sérieux pour rendre le plan individualisé de readap-
tation, le tout conformément à l'article 146
de la loi ~~ATMP~~ »

Le Tribunal demande à Me Savoie de
signer le procès-verbal compte tenu de
son amendement

Le Tribunal suspend l'audience à fin de
permettre à Me Savoie de voir aux
amendements à faire à ses conclusions

Suspension de l'audience

Reprise de l'audience

Me Savoie amende ses conclusions en
retirant les paragraphes 6 et 7 qui se

2012-12-05

ENREGISTREMENT

M
Dist. An Mois Jour Cas. Salle Piste

	12	12	05			
Dist.	An	Mois	Jour	Cas.	Salle	Piste

RÉFÉRENCES

lisent respectivement comme suit :
« Subsidièrement de retourner le dossier à la Commission de la santé et de la sécurité du travail » fin qui elle détermine un nouvel emploi convenable »

« Déclarer que le travailleur a droit aux prestations prévues à la loi LATMP »



12:06

Argumentation de Me Giard

12:22

Le Tribunal s'adresse à Me Giard

(suite) Argumentation de Me Giard

12:25

Echanges entre le Tribunal et Me Giard

12:28

(suite) Argumentation de Me Giard

12:30

Me Giard dépose au dossier de la Cour son cahier d'autorités

12:31

Suspension de l'audience

14:04

Reprise de l'audience

(suite) Argumentation de Me Giard

14:10

Le Tribunal s'adresse à Me Giard

14:10

(suite) Argumentation de Me Giard

14:15

Le Tribunal s'adresse à Me Giard

Echanges entre le Tribunal et Me Giard

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District St-Hyacinthe
N° 750-17-001922-115

PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE (suite) 5

2012-12-05

ENREGISTREMENT 14:26
M 14:32
Dist. An Mois Jour Cas. 14:33
12 12 05
Dist. An Mois Jour Cas. Salle Piste
12 12 05 3

RÉFÉRENCES

(suite) Argumentation de Me Giard
Le Tribunal s'adresse à Me Giard
Echanges entre le Tribunal et Me Giard
(Suite) Argumentation de Me Giard
Le Tribunal s'adresse à Me Giard
(Suite) Argumentation de Me Giard
Argumentation de Me Brisebois
Me Giard s'adresse au Tribunal (compléter ^{ok} sa plaidoirie)
Argumentation de Me Giard
Le Tribunal s'adresse à Me Giard
(Suite) Argumentation de Me Giard
Argumentation de Me Brisebois
Le Tribunal s'adresse à Me Brisebois
Me Brisebois s'adresse au Tribunal (La
CLP renonce aux dépens)
Me Giard pour la CSST ne renonce
pas aux dépens
Le Tribunal s'adresse à Me Savoie sur
les dépens
Me Savoie ne remet au Tribunal sur
la question de dépens
Le Tribunal s'adresse aux procureurs
sur sa décision
Suspension de l'audience ^{ok} pour délibération
16:34 reprise de l'audience

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District St-Hyacinthe
N° 750-17-001922-115

2012-12-05

ENREGISTREMENT

16:34

M	Dist.	An	Mois	Jour	Cas.
		12	12	05	

Dist.	An	Mois	Jour	Cas.	Salle	Piste
	12	12	05			3

RÉFÉRENCES

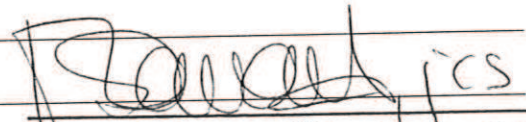
Jugement:

Pour les motifs énoncés verbalement à l'audience et enregistrés numériquement. Le TRIBUNAL

REJETTE la requête en révision judiciaire

PREND ACTE de la renonciation de la Commission des lésions professionnelles aux dépens

LE TOUT avec dépens en faveur de la Commission de la Santé et sécurité au travail, la mise en cause



Hon. Manon SAVARD, JCS

16:57

Fin de l'audience

Claude Lamoignon, greffier

COPIE CONFORME

